

Эмодзи в юридической практике: коммуникация и вызовы.

Кристина Черемисина

19.09.2023

Эмодзи, эмоциональные символы, которые стали неотъемлемой частью современной коммуникации, начинают активно внедряться и в юридическую сферу. На первый взгляд, это дополнительное средство выражения эмоций и понимания в рамках профессиональных обсуждений и документации. Однако их использование также сопряжено с вызовами и потенциальными недоразумениями, которые юристы должны учитывать.

С ростом онлайн-коммуникаций эмодзи стали неотъемлемой частью общения. Эмодзи могут значительно облегчить коммуникацию между юристами, клиентами и коллегами, добавляя эмоциональный окрас к сообщениям и уменьшая возможность непонимания. Например, использование "📅" для обозначения сроков или "✅" для подтверждения соглашения может сделать сообщения более ясными и выразительными. Однако использование эмодзи может быть двояким. С одной стороны, они могут помочь участникам процесса лучше понять эмоциональное состояние друг друга и нивелировать конфликты. С другой стороны, неправильное использование эмодзи может привести к спорам.

Внедрение эмодзи в юридическую документацию может стать эффективным средством сокращения объема текста и повышения понимания. Например, "📄" можно использовать вместо слова "документ", что делает текст более кратким. Однако необходимо помнить, что использование эмодзи должно быть согласовано и понятно всем участникам процесса. Однако здесь важно помнить о необходимости ясности и точности. Использование эмодзи вместо формальных терминов или определений может вызвать оспаривание юридической документации.

На примере судебной практики мы можем отследить, как толкование эмодзи влияет на правовое поле.

В 2019 году районный суд Перми (РФ) упомянул в приговоре (Приговор № 1-144/2019 от 8 июля 2019 г. по делу № 1-144/2019 :: СудАкт.ру (sudact.ru)) по делу о мошенничестве «значок денежного мешка (эмодзи)» (💰).

По словам судьи, при помощи этого эмодзи одна из обвиняемых в сообщении жертве «дала понять о необходимости подготовить 1 млн. рублей в ближайшие дни для передачи неизвестному сотруднику ИФНС России». Вместо перевода денежных

средств жертва обратилась в правоохранительные органы. В итоге отправительнице сообщения было назначено наказание в виде лишения свободы на срок 2 года.

Рассмотрим еще одно дело с фабулой, где «эмодзи» также сыграли значительную роль – Канада, Саскачеван, 2023 г. (*South West Terminal Ltd. v Achter Land*, 2023 SKKB 116 (CanLII)).

Фирма, закупающая сельхозпродукцию у фермеров, в марте 2021 года сообщила своим контрагентам, что она хочет купить партию семян льна с поставкой в ноябре. Один из фермеров откликнулся на сообщение, и после телефонных переговоров фирма прислала проект договора вместе с текстовым сообщением «Просим подтвердить договор на лён». Фермер ответил текстовым сообщением, состоящим из эмодзи «большой палец вверх» (👍).

Фирма полагала, что тем самым она заключила с фермером договор на поставку льна. Однако договор исполнен не был. В ответ на претензии он заявил, что договора с фирмой не подписывал, а эмодзи означал лишь подтверждение того, что сообщение получено. Как было признано сторонами, они уже неоднократно заключали договоры отчасти сходным образом. Фирма присылала фермеру проект договора и просила «подтвердить договор», а фермер отвечал на это «ОК», «Да» или «Выглядит неплохо». После этого договоры успешно исполнялись сторонами.

Первым делом судья заглянул в онлайн-словарь эмодзи, и прочитал там, что эмодзи «большой палец вверх» используется для обозначения «согласия, одобрения или поощрения». Затем судья обсудил практику взаимных отношений сторон – что договоры ранее уже заключались подобным образом. Исходя из всего этого, судья пришёл к выводу, что фермер на самом деле имел намерение заключить договор и взыскал с фермера причинённые неисполнением договора убытки.

29 июня 2023 г. Пятнадцатый арбитражный апелляционный суд признал эмодзи эквивалентом подписи в документе. Предприниматель из Ростова-на-Дону в марте 2022 года должен был поставить заказчику торговый киоск в виде ретрофургона Volkswagen. Согласно заключенному договору, обе стороны признавали юридическую силу документов, в том числе полученных по почте или в одном из мессенджеров. Покупатель заплатил задаток в размере 480 тысяч рублей. Цветовое решение киоска стороны должны были утвердить доп. соглашением. Однако цвет обсудили в мессенджере. На предложение заказчик ответил значком «рука с поднятым вверх большим пальцем».

Фургон не был поставлен в срок, в связи с чем заказчик потребовал вернуть задаток. Тогда поставщик сослался на то, что цвет фургона согласован не был. Суд, в свою очередь, счел эмодзи достаточным для закрепления договоренностей.

С развитием технологий и социальных медиа, эмодзи могут стать частью доказательств в юридических делах. Например, сообщения с угрозами, сопровождаемые соответствующими эмодзи, могут рассматриваться как агрессивное поведение. Оценка эмодзи в контексте дела требует профессиональной экспертизы и анализа.

С учетом сложности интерпретации эмодзи в юридических делах, возникает вопрос о необходимости разработки стандартов и этических рекомендаций. Юристы и суды могут столкнуться с необходимостью разработки методологии для оценки и использования эмодзи в различных контекстах.

Следует помнить, что эмодзи могут иметь различную интерпретацию в разных культурах и контекстах. Например, "🍀" может означать удачу в одной ситуации и просьбу в другой. Юристы должны быть особенно осторожны в использовании эмодзи в юридических документах и в контексте судебных дел. Вопрос толкования текстов, содержащих эмодзи, подчиняется общим принципам интерпретации, аналогичным тем, которые используются при толковании обычного текста. Ключевым аспектом является понимание сообщения так, как это сделал бы обычный читатель, учитывая все обстоятельства и контекст. При разборе сообщений с использованием эмодзи необходимо учитывать не только «словарное» значение символов, но и полный контекст сообщения, предшествующие сообщения, последующее поведение сторон, а также обычная практика их коммуникации.

Использование эмодзи в юридической практике может быть полезным средством коммуникации, но требует осторожности и внимания к контексту. Необходимо учитывать потенциальные недоразумения и судебные последствия. Развитие стандартов и этических норм для использования эмодзи в юридической сфере может помочь смягчить риски и обеспечить более четкую интерпретацию. Эмодзи — это мощное средство выразительности, требующее баланса и профессионального подхода в рамках юридической работы.

Источник публикации: <https://lawfirm.ru/comments/index.php?id=26298>